

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نظرات

گذشتہ مہینہ ہم کو عربی میں دو ضخیم کتابیں موصول ہوئی ہیں جو اگرچہ مجاز مقدس کے دو غیر حضرات کے تخریج سے بھی مصدوحا زمیں ہیں لیکن دونوں میں ہمارے وہی نکتے کے دو نامور علماء کی محنت و کاوش اور علمی تحقیق و تلاش کا نتیجہ اور کوئی شبہ نہیں کہ یہ بڑی خوشی اور مسرت کی بات ہے کہ اب ہمارے علماء کی علمی کوششوں سے ممالک عرب بھی براہ راست واقف ہو رہے ہیں اور اس طرح ہم میں امدان میں علم و فن میں بھی افادہ و استفادہ کا رشتہ مضبوط ہو رہا ہے۔

پہلی کتاب جس کو مولانا ریاض اللہ شاہ صاحب سابق اُستاد جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن نے مرتب کیا ہے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کی مشہور کتاب الادب المفرد کی شرح ہے۔ بُرہان میں چند سال ہوئے ایک مرتبہ اس کا ذکر آچکا ہے۔ مولانا نے اس کی تالیف و ترتیب میں عمر کے بہترین سال صرف کئے ہیں اور حق یہ ہے کہ تحقیق کا حق ادا کر دیا ہے۔ اصل کتاب جو اخلاق و آداب میں ہے اس کی اہمیت کے لئے صرف یہ بات کافی ہے کہ وہ مشہور علماء حدیث امام بخاری کی تصنیف ہے لیکن باخبر حضرات پر یہ امر پوشیدہ نہیں کہ کتاب جس قدر اہم ہو اس کی طباعت میں اسی قدر بے توجہی برتی گئی ہے۔ مطبوعہ نسخے اعلیٰ کا پُر ہیں اور خط طہ نسخوں کا اس درجہ فقدان ہے کہ مولانا کو بڑی کوشش اور تلاش کے بعد تصحیح و مقابلہ کے لئے دس کے صرف چار خطوط دستیاب ہو سکے۔ مولانا نے انہیں کی مدد سے ایک نیا اور صحیح ایڈیشن تیار کیا اور پھر کتاب میں جو دو روایات درج تھیں ان سب کی تخریج کر کے صحت و ضعف کے اعتبار سے ان کا مرتبہ و مقام متعین کیا۔ اسناد یا متن میں جو غلطی تھی اُسے دور کیا اور جابجا پر نوٹ لکھے اور پھر سب سے زیادہ یہ کہ کتاب کے مباحث و مطالب کی تشریح و توضیح مستند ماخذ کی روشنی میں کی یہ کتاب کی صرف جلد اول ہے جو بڑی تطبیح کے ساتھ چھ سرفصحات پر مشتمل ہے، کا فہم عمدہ اور سادہ جلی ہے اس میں شبہ نہیں کہ لائق مولف ارباب علم کی طرف سے مبارکباد کے مستحق ہیں۔ مگر الحاج یوسف زبیل علی رضا جنھوں نے بصورت زکریا اس کتاب کو بڑے اہتمام سے چھپوایا ہے اور صرف یہی نہیں بلکہ خالصتہً لوجائزہ و فتنہ بھی کر دیا ہے۔ وہ بھی شکر ہے کہ نسخے کے ہمارے نکتے کے تخریج کو حاجی صاحب موصوف سے سبق لینا چاہیے کہ انھوں نے ایک ہم علمی کام کی اشاعت کو کبھی کارِ ثواب سمجھا اور اسپر بیدریغ